

**COMITÉ SCIENTIFIQUE POUR LA CONSERVATION
DE LA FAUNE ET LA FLORE MARINES DE L'ANTARCTIQUE**

**RAPPORT DE LA TRENTE-NEUVIÈME RÉUNION
DU COMITÉ SCIENTIFIQUE**

RÉUNION VIRTUELLE
26 OCTOBRE 2020

CCAMLR
PO Box 213
North Hobart 7002
Tasmanie Australie

Téléphone : 61 3 6210 1111
Fac-similé : 61 3 6224 8766
E-mail : ccamlr@ccamlr.org
Site web : www.ccamlr.org

Président du Comité scientifique
Novembre 2020

Ce document est publié dans les langues officielles de la Commission : anglais, espagnol, français et russe. Des exemplaires peuvent en être obtenus auprès du secrétariat de la CCAMLR à l'adresse indiquée ci-dessus.

Résumé

Le présent document constitue le rapport adopté de la trente-neuvième réunion du Comité scientifique pour la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique qui s'est tenue en ligne le 26 octobre 2020.

Table des matières

	Page
Ouverture de la réunion	1
Espèces exploitées	1
Captures dans la zone de la Convention	1
Espèces capturées non ciblées et VME	2
Priorités de travail du Comité scientifique et de ses groupes de travail	3
Autres questions du Comité scientifique	5
Zones spéciales d'étude scientifique	5
Planification spatiale : AMPD1	6
Changement climatique	6
Avis à la Commission	7
<i>C. gunnari</i> – Division 58.5.2	7
Plans de recherche dans le cadre des 24-01 et 21-02	7
Zone 48	8
Zone 58	8
Zone 88	9
Limites de capture pour 2020/21	9
Autres questions	9
Adoption du rapport	10
Clôture de la réunion	10
Tableaux	12
Annexe 1 : Liste des participants inscrits	19
Annexe 2 : Liste des documents	49
Annexe 3 : Ordre du jour	59

**Rapport de la trente-neuvième
réunion du Comité scientifique**
(réunion virtuelle du 26 octobre 2020)

Ouverture de la réunion

1.1 Pour sa première séance virtuelle, le Comité scientifique pour la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique se réunit en ligne le 26 octobre 2020 sous la présidence de Dirk Welsford (Australie).

1.2 D. Welsford accueille les participants (annexe 1) à la première réunion en ligne du Comité scientifique en indiquant que les modifications du calendrier normal de réunion sont rendues nécessaires par la pandémie de COVID-19. Il remercie les participants et les responsables d'une part, de leur engagement pendant la période d'intersession dans les réunions de discussion en ligne très réussies et d'autre part, pour les documents qu'ils ont soumis à la réunion (annexe 2) et qui ont largement contribué aux priorités du Comité scientifique.

1.3 Il rappelle le statut des résumés des discussions en ligne des groupes de travail fournis par les responsables de ces groupes ainsi que celui du résumé de la réunion informelle du Comité scientifique préparé par le président et précise que ces résumés se sont révélés fort utiles et ont permis de mieux comprendre les points de vue des Membres en vue de cette 39^e réunion abrégée du SC-CAMLR (annexe 3).

1.4 Le président indique par ailleurs qu'étant donné le bref laps de temps dont dispose la réunion pour discuter de ses travaux et adopter un rapport, il n'y aurait pas de temps pour la traduction du rapport avant l'adoption. En sollicitant la compréhension des Membres au regard de la situation, il précise que la traduction simultanée et le sous-titrage seront disponibles tout au long de la réunion. Des difficultés techniques ont empêché le Comité scientifique d'examiner l'intégralité de son rapport. Les paragraphes du projet de rapport qui n'ont pu être examinés sont donc entre crochets (voir paragraphe 6.1).

1.5 Le président remercie le secrétariat pour les importants moyens logistiques et techniques qu'il a mis en place afin de faciliter la première réunion en ligne du Comité scientifique. Il précise que le sous-titrage des réunions du Comité scientifique est fourni pour faciliter la participation, mais qu'il ne constitue pas le compte rendu officiel de la réunion. Le secrétariat conservera la transcription des sous-titres à des fins de vérification, mais il ne les rendra pas disponibles ni ne les diffusera.

Espèces exploitées

Captures dans la zone de la Convention

2.1 Le Comité scientifique prend note du bilan des captures des espèces visées dans la zone de la Convention en 2018/19 et 2019/20 (tableaux 1 et 2) dressé par le secrétariat. Il constate que la capture de krill de la saison 2019/20 constitue la plus grande capture jamais déclarée dans la zone 48 et que, dans la sous-zone 48.1, la durée entre les dates auxquelles 5 % et 95 % des captures ont été effectuées était de 69 jours, contre une moyenne de 130 jours au cours des

cinq dernières années. Il précise que les fermetures volontaires décrétées par les membres de l'Association des armements exploitant le krill de manière responsable (ARK) sont en partie responsables de la réduction de la période des opérations de pêche.

Espèces capturées non ciblées et VME

2.2 Le Comité scientifique prend note des discussions concernant les espèces non visées et les écosystèmes marins vulnérables (VME) rapportées dans le document SC-CAMLR-39/BG/60 (paragraphe 20 à 25). Il encourage la poursuite des travaux sur l'avancement du programme de travail sur les VME décrit dans le tableau 2 du rapport WG-FSA-2019, y compris la convocation d'un sous-groupe lors de la prochaine réunion du WG-EMM.

2.3 Le Comité scientifique prend note des analyses présentées par le secrétariat détaillant les déclarations des captures accessoires des navires de pêche opérant à la fois dans les pêcheries palangrières et de krill, et demande au secrétariat de reprendre le questionnaire distribué dans la COMM CIRC 15/74–SC CIRC 15/44 et de le diffuser aux navires de pêche au krill pour déterminer si des différences de procédure dans l'enregistrement et la déclaration des captures accessoires sur différents navires pouvaient expliquer les taux de capture accessoire plus faibles dans les données des navires.

2.4 Le Comité scientifique recommande la présentation régulière au WG-FSA des analyses de captures accessoires du secrétariat, afin de déterminer les changements de fréquence de la déclaration des captures accessoires par les palangriers et les navires de pêche au krill.

2.5 Indiquant qu'il serait utile de disposer d'un indice de performance des navires en matière de déclaration des espèces des captures accessoires pour l'évaluation des propositions de recherche, le Comité scientifique invite les Membres à le développer. De plus, un indice plus général de performance des navires pourrait potentiellement tenir compte d'autres indices utilisés actuellement dans les évaluations des propositions de recherche, telles que la performance du marquage.

2.6 Le Comité scientifique examine le rapport soumis par la Norvège sur les interactions des oiseaux de mer avec les câbles de contrôle des filets (SC-CAMLR-39/BG/59). Il fait observer qu'il est difficile de déterminer dans quelle mesure les conditions de l'essai décrites au paragraphe 5.14 du rapport SC-CAMLR-38 ont été respectées, mais note que la Norvège entreprend d'autres analyses et qu'elle fournira un rapport exhaustif des données collectées pendant la saison 2019/20 lors de la prochaine réunion du WG-FSA.

[2.7 Le Comité scientifique recommande de convoquer un e-groupe dans le cadre des termes de référence du WG-IMAF *ad hoc*, qui s'attachera avec la Norvège et d'autres parties intéressées à mesurer les niveaux d'interaction avec les oiseaux marins et à évaluer les mesures d'atténuation déployées à bord des chalutiers à krill qui utilisent la méthode de chalutage en continu. Il remercie la Norvège et la Nouvelle-Zélande de proposer d'organiser cet e-groupe.]

[2.8 Le Comité scientifique recommande de conditionner la poursuite de l'expérimentation norvégienne à la formation de cet e-groupe avant la saison de pêche 2020/21, afin de fournir des orientations sur la conception de l'essai qui devrait inclure un niveau d'observation des collisions avec des oiseaux plus élevé que le niveau mentionné dans le rapport préliminaire, l'utilisation de caméras infrarouges pour quantifier les collisions qui se produisent dans des

conditions de faible luminosité tant avec les câbles de contrôle du filet qu'avec les funes, le retrait du projecteur utilisé sur un navire, car il est démontré que l'éclairage attire les oiseaux marins et des mesures d'atténuation nouvelles ou améliorées visant à protéger les funes et les câbles de contrôle des filets exposés, tels que des jets d'eau de mer ou toute autre option efficace à laquelle on pourrait penser pendant la période d'intersession. L'e-groupe devrait examiner si la densité d'oiseaux autour des navires de pêche est observée à tous les stades de l'opération de pêche expérimentale.]

Priorités de travail du Comité scientifique et de ses groupes de travail

3.1 Le Comité scientifique rappelle les priorités fixées pour examen par les groupes de travail lors de la 38^e réunion du SC-CAMLR (SC-CAMLR-38, paragraphe 13.4), notant qu'elles restent pertinentes pour la prochaine période intersession. Il note la priorité élevée accordée à la révision de la procédure de gestion de la pêcherie de krill, aux travaux de révision de la mesure de conservation (MC) 51-07, à la mise à jour des évaluations intégrées et aux approches limitées en données pour la légine. Il indique en outre que les travaux d'intersession axés sur l'atténuation des captures accidentelles d'oiseaux marins dans les pêcheries de krill, sur les VME et sur le changement climatique seraient effectués par le biais d'e-groupes spécialisés.

3.2 Le Comité scientifique examine la manière d'organiser ses travaux l'année prochaine sachant qu'il n'est pas certain que l'on puisse organiser des réunions en présentiel en raison de la pandémie de COVID-19. Il note que, malgré les difficultés de l'année écoulée, beaucoup de travail a été accompli pendant la période d'intersession et que cela se reflète dans les rapports des responsables des sessions informelles en ligne des groupes de travail, auxquelles les Membres ont participé en nombre et qui, dans de nombreux cas, ont accueilli avec succès plus de 100 participants. Certains Membres proposent que si les réunions du groupe de travail d'intersession ou les réunions du Comité scientifique ne peuvent pas se tenir en présentiel, elles doivent pouvoir être organisées officiellement par l'intermédiaire d'une plateforme en ligne, et inclure l'adoption des rapports.

3.3 Le Comité scientifique note que, bien que les réunions en ligne présentent certains inconvénients par rapport aux réunions en personne, comme des limitations techniques et temporelles et des différences de fuseaux horaires, elles offrent également des avantages, notamment :

- i) les sessions virtuelles permettent aux petites délégations de participer plus facilement aux travaux du Comité scientifique
- ii) la participation d'experts externes pourrait être plus facile dans le cadre de réunions virtuelles
- iii) le sous-titrage pendant la réunion est très utile
- iv) des économies de temps et d'émissions de carbone grâce à la suppression du besoin de voyager en avion.

3.4 Le Comité scientifique indique que la planification de réunions en ligne devrait inclure les considérations suivantes :

- i) les heures de début des réunions en ligne pourraient être plus diversifiées afin de garantir que le poids imposé par les réunions en dehors des heures normales de bureau soit partagé équitablement
- ii) des procédures claires doivent être établies, par exemple concernant les délais de soumission de documents et l'établissement d'un ordre du jour
- iii) les préoccupations concernant les problèmes de connectivité, en particulier liées à l'adoption du rapport, compte tenu du peu de temps disponible et des Membres travaillant dans différents fuseaux horaires.

3.5 Le Comité scientifique renvoie à la Partie III du règlement intérieur du Comité scientifique portant sur les réunions du Comité scientifique, en particulier la règle 4 selon laquelle :

- Le Comité se réunit aussi souvent que ses fonctions l'exigent.
- Sauf décision contraire, les réunions ordinaires du Comité se tiennent en principe une fois par an au siège de la Commission.

3.6 En vue de l'établissement d'un mécanisme qui soit en adéquation avec la règle 4 du règlement intérieur, le Comité scientifique recommande, afin de répondre aux conditions prévalentes pour décider des modalités de ses réunions en 2021 et qu'une réunion puisse avoir lieu en présentiel, d'étudier plus avant pendant la période d'intersession les critères suivants :

- i) le gouvernement hôte n'impose aucune restriction quant à la tenue d'une réunion pouvant accueillir tous les participants conformément à la règle 1 du règlement intérieur ni exigence de distanciation sociale qui empêcheraient la tenue d'une telle réunion
- ii) le gouvernement hôte n'impose aucune restriction d'entrée dans le pays de la réunion aux ressortissants étrangers des pays membres de la CCAMLR ou d'obtention de visas et ces entrées ne font pas l'objet d'une période de quarantaine
- iii) les membres de la Commission souhaitant assister à la réunion confirment que leur réglementation nationale en vigueur ou qui pourrait être applicable à l'heure de la réunion ne les empêchera pas, ni leur délégation, de se rendre à la réunion, et que des vols seront disponibles.

3.7 En cas d'impossibilité de tenir la réunion ordinaire au siège de la Commission en 2021, du fait de restrictions liées à la pandémie de COVID-19 et des critères visés ci-dessus 120 jours avant la réunion prévue, le Comité scientifique accepte que le président, en concertation avec le secrétaire exécutif, prépare l'ordre du jour préliminaire et le calendrier d'une réunion en ligne.

3.8 En cas d'impossibilité de tenir les réunions des organes subsidiaires en présentiel en 2021, du fait de restrictions liées à la pandémie de COVID-19 et des critères visés ci-dessus 100 jours avant la réunion prévue, le Comité scientifique accepte que le président et les responsables des organes subsidiaires, en concertation avec le secrétaire exécutif, préparent l'ordre du jour préliminaire et le calendrier d'une réunion en ligne.

3.9 La préparation de l'ordre du jour provisoire et la conduite de réunions en ligne du Comité scientifique, des organes subsidiaires ou des représentants auprès du Comité scientifique suivraient le règlement intérieur existant du Comité scientifique.

3.10 Le président du Comité scientifique accepte de diriger les travaux d'intersession, en concertation avec le secrétariat et les représentants auprès du Comité scientifique, afin de mettre en place une procédure convenue pour la tenue de réunions officielles en ligne.

Autres questions du Comité scientifique

Zones spéciales d'étude scientifique

[3.11 Le Comité scientifique examine la proposition présentée dans le document SC-CAMLR-39/02 consistant à classer la zone marine nouvellement exposée qui est adjacente au glacier de l'île du Pin (sous-zone 88.3) comme zone spéciale d'étude scientifique (2^e étape) (SASS). Les auteurs indiquent que la proposition répond aux conditions requises par la MC 24-04, en présentant toutes les données exigées par la mesure de conservation en plus des informations supplémentaires demandées lors de la 38^e réunion du SC-CAMLR (SC-CAMLR-38, paragraphes 6.13 à 6.20).]

[3.12 Plusieurs Membres sont d'avis que la désignation de cette zone comme 2^e étape de SASS est justifiée sur le plan scientifique et qu'il convient d'y encourager la poursuite de la recherche par une collaboration des Membres. Ils mentionnent d'ailleurs qu'une expédition allemande y est prévue en 2024 à bord du *Polarstern*.]

[3.13 Certains Membres expriment les points de vue suivants :

- i) les questions de recherche prioritaires dans cette zone devraient être axées sur l'évolution de l'écosystème benthique exposé plutôt que sur des processus physiques
- ii) il n'y a pas de justification suffisante pour passer à la 2^e étape de SASS et il convient de poursuivre la recherche pour obtenir des données de base sur lesquelles on pourra s'appuyer pour cette désignation.]

[3.14 Le Comité scientifique fait observer que l'objectif de la 1^{re} étape de désignation d'une SASS est d'offrir une protection immédiate à une zone nouvellement exposée, alors que la 2^e étape consiste à donner aux scientifiques la possibilité de préparer, organiser et mettre en œuvre la recherche dans cette région afin de répondre aux priorités scientifiques.]

[3.15 Le Comité scientifique recommande, en cas d'absence d'accord concernant la désignation de la zone marine nouvellement exposée qui est adjacente au glacier de l'île du Pin (sous-zone 88.3) comme de 2^e étape de SASS et, compte tenu des circonstances particulières de la présente réunion, de prolonger d'un an le statut de 1^{re} étape de SASS de cette zone, soit jusqu'au 31 mai 2022, pour permettre aux Membres de poursuivre les discussions et de répondre aux préoccupations en suspens.]

Planification spatiale : AMPD1

[3.16 Le Comité scientifique examine les documents CCAMLR-39/08 Rév. 1 et CCAMLR-39/09 concernant la proposition d'aire marine protégée du domaine 1 (AMPD1) et note :

- i) les préoccupations de certains Membres concernant la proposition d'AMP, rappelant les discussions lors de la 38^e réunion du SC-CAMLR (SC-CAMLR-38, paragraphes 6.52 et 6.54), spécifiquement vis-à-vis de l'expansion des zones de protection générale (GPZ) dans le sud-ouest de la péninsule antarctique (SOPA) et le besoin de données de base scientifiques supplémentaires pour soutenir l'établissement d'une AMP dans le domaine 1
- ii) les craintes que la fermeture de vastes zones du SOPA puisse réduire la capacité à gérer la concentration spatiale de la pêche dans d'autres zones
- iii) le souhait que des mesures de conservation établissant une AMP fonctionnent en parallèle avec d'autres mesures de conservation de gestion des pêcheries pour atteindre les objectifs de conservation généraux de la CCAMLR
- iv) la clarification que même si l'établissement d'une AMP ne peut pas atténuer les effets directs du changement climatique, cela réduirait l'impact de facteurs de stress supplémentaires sur l'écosystème marin
- v) que la désignation spatiale des zones d'AMP, y compris la ZGP, se fonde sur les concentrations de pêche actuelles plutôt que sur de futures zones de pêche potentielles
- vi) que les promoteurs ont déjà présenté des recherches revues par des pairs indiquant les impacts potentiels sur les prédateurs d'activités de pêche concentrées (WG-EMM-2018, paragraphe 4.41).]

[3.17 De nombreux Membres soutiennent la création d'une AMPD1, notant que la proposition la plus récente se fonde sur les meilleures informations scientifiques disponibles et que la péninsule antarctique est une zone importante pour la biodiversité, qui est très sensible aux impacts du changement climatique. Ces Membres rappellent également qu'en 2009, la Commission avait chargé le Comité scientifique d'élaborer des recommandations pour un système représentatif d'AMP à mettre en œuvre avant 2012 et que les AMP précédentes avaient été renvoyées à la Commission une fois le Comité scientifique convaincu que les meilleures informations scientifiques disponibles avaient été prises en compte lors de l'élaboration de la proposition.]

Changement climatique

[3.18 Le Comité scientifique examine le document SC-CAMLR-39/03 et encourage les Membres à s'attacher pendant la période d'intersession à définir de nouveaux termes de référence pour l'e-groupe sur « les impacts du changement climatique et la CCAMLR » afin de développer les mécanismes garantissant l'intégration de la recherche la plus récente sur le changement climatique est intégrée dans les travaux du Comité scientifique et sa prise en compte dans l'élaboration des avis de gestion.]

Avis à la Commission

C. gunnari – Division 58.5.2

[4.1 Le Comité scientifique examine le document SC-CAMLR-39/01 Rév. 1 qui décrit l'évaluation annuelle des stocks de poisson des glaces (*Champscephalus gunnari*) dans la division 58.5.2. L'évaluation suit la méthodologie standard utilisant le modèle de rendement généralisé. Le document recommande de fixer la limite de capture de *C. gunnari* dans la division 58.5.2 à 1 276 tonnes pour la saison 2020/21 et à 1 047 tonnes pour la saison 2021/22.]

Plans de recherche dans le cadre des MC 24-01 et 21-02

4.2 Le Comité scientifique rappelle les directives fournies au paragraphe 5.64 du rapport CCAMLR-38 pour la pêche nécessitant un plan de recherche, à savoir que :

- i) la poursuite de la recherche dans les zones fermées soumise en vertu du paragraphe 3 de la MC 24-01 serait limitée à trois ans. Après un examen par le WG-SAM et le WG-FSA pendant la première année, elle serait examinée par le WG-FSA au cours des deux années suivantes.
- ii) la poursuite de la recherche dans les pêcheries exploratoires soumise pour les pêcheries visées au paragraphe 6 iii) de la MC 21-02 serait examinée à la fois par le WG-SAM et le WG-FSA au cours de la première année, puis par le WG-FSA tous les deux ans, sauf indication contraire.

4.3 Le Comité scientifique note en outre que, conformément à ces directives :

- i) toutes les recherches reconduites en vertu du paragraphe 6 iii) de la MC 21-02 ont été examinées par le WG-FSA en 2019. Par conséquent, il n'est pas nécessaire de passer en revue les plans de recherche des pêcheries exploratoires des sous-zones 48.6 et 58.4 cette année.
- ii) toutes les propositions de recherche en vertu de la MC 24-01 nécessitent un examen ; les nouvelles par le WG-SAM et le WG-FSA et celles étant renouvelées par le WG-FSA : seules celles de la sous-zone 58.4 et la campagne d'évaluation du plateau de la mer de Ross sont des recherches qui se poursuivent en vertu de la MC 24-01. Toutes les autres propositions de recherche sont de nouvelles propositions.

4.4 Cependant, le Comité scientifique ajoute que les groupes de travail n'ont pas pu examiner les nouvelles propositions de recherche cette année, car ils ne se sont pas réunis officiellement. Il prend note par ailleurs de l'information contenue dans le document CCAMLR-39/BG/05 selon laquelle la Russie a soumis une proposition de recherche pour la zone spéciale de recherche (ZSR) dans la sous-zone 88.1, mais que les frais requis n'ont pas été reçus par le secrétariat comme l'exige le paragraphe 6 de la MC 24-01. La proposition a donc été considérée comme « retirée ».

4.5 Le Comité scientifique note que les deux propositions en vertu de la MC 24-01 visent à poursuivre la recherche (dans la division 58.4.4b et la campagne d'évaluation du plateau

de la mer de Ross) ont été examinées par le WG-FSA en 2019, qu'il n'y a pas eu de recommandations de changement à ce moment-là et que la proposition actuelle n'a pas beaucoup changé depuis la dernière révision.

Zone 48

4.6 Le Comité scientifique examine la proposition de recherche élaborée par l'Ukraine pour poursuivre la recherche sur *Dissostichus spp.* dans la sous-zone 48.1 (SC-CAMLR-39/BG/08). Il note que les deux années de recherche précédentes n'ont pas atteint leurs objectifs en raison du mauvais état des glaces et des taux élevés des captures accessoires.

4.7 Le Comité scientifique n'est pas parvenu à un consensus sur la proposition de l'Ukraine et la renvoie à la Commission.

4.8 Le Comité scientifique prend note du retrait d'une proposition de l'Ukraine visant à mener une étude sur *C. gunnari* dans la sous-zone 48.2 (SC-CAMLR-39/BG/07).

4.9 Le Comité scientifique examine la proposition de recherche élaborée par l'Ukraine pour poursuivre la recherche sur *Dissostichus spp.* dans la sous-zone 48.2 (SC-CAMLR-39/BG/09). Il note qu'en raison des données mises en quarantaine des navires ukrainiens de cette zone, il n'est pas possible d'élaborer un avis formel sur les limites de capture pour cette proposition de recherche et renvoie la question à la Commission.

Zone 58

4.10 Le Comité scientifique rappelle les discussions du document SC-CAMLR-39/BG/10 (proposition de poursuite de la recherche dans la pêche exploratoire des divisions 58.4.1 et 58.4.2 de 2018/19 à 2021/22) et prend note de la répétition des questions ayant été soulevées dans le passé concernant la standardisation des engins de pêche et la conception de la campagne d'évaluation.

4.11 Le Comité scientifique note que de nombreux Membres appuient le plan de recherche proposé, car il a constamment atteint les objectifs intermédiaires de déclaration, a élaboré une évaluation intégrée du stock pour la zone et est considéré comme mettant en œuvre les meilleurs avis scientifiques disponibles afin d'établir des limites de capture pour les espèces cibles et les espèces des captures accessoires.

4.12 La Russie indique qu'elle n'est pas en faveur de la campagne d'évaluation multi-Membres proposée dans les divisions 58.4.1 et 58.4.2 et déclare que cette campagne devrait être considérée comme une nouvelle proposition de recherche.

4.13 Le Comité scientifique n'est pas parvenu à un consensus sur la proposition de recherche, la renvoie à la Commission et fournit des options dans le tableau 3 pour les limites de capture dans cette pêche.

Zone 88

4.14 Le Comité scientifique examine l'allocation des captures pour la campagne d'évaluation du plateau de la mer de Ross notifiée par la Nouvelle-Zélande (SC-CAMLR-39/BG/03) au sein de l'AMP de la région de la mer de Ross (AMPRMR). Il rappelle les discussions rapportées dans les paragraphes 3.136 à 3.138 du rapport SC-CAMLR-38 et demande à la Commission d'envisager les options présentées dans le tableau 4, car il n'a pas pu formuler d'avis consensuel sur l'allocation des captures de la campagne.

4.15 Le Comité scientifique examine la proposition de recherche multi-Membres sur la légine antarctique (*D. mawsoni*) dans la sous-zone 88.3 et note que certains Membres soulèvent des questions concernant la standardisation de la conception de la campagne d'évaluation et l'efficacité de l'effort de marquage spatial. La proposition de recherche ne fait pas consensus et est renvoyée à la Commission.

Limites de capture pour 2020/21

4.16 Le Comité scientifique rappelle les discussions concernant les limites de capture proposées pour 2020/21 présentées dans les tableaux 1 à 3 du document SC-CAMLR-39/BG/60.

4.17 De nombreux Membres notent que ces limites de capture proposées ont été calculées en utilisant les meilleures informations scientifiques et procédures statistiques disponibles convenues par le Comité scientifique (telles que l'analyse des tendances, les estimations Chapman et les évaluations du modèle de rendement généralisé).

4.18 La Russie note que, dans la mesure où les groupes de travail ne se sont pas officiellement réunis cette année, elle n'est pas en position de soutenir les limites de capture qui ont été discutées lors de réunions informelles ou de discussions en ligne et que les limites de capture doivent être dérivées des avis de l'année dernière qui ont été approuvés par la Commission.

4.19 Le Comité scientifique est d'avis que, conformément à son règlement intérieur, il est approprié de fournir à la Commission les limites de capture proposées ainsi que les limites de capture de l'année dernière dans le tableau 5 en notant les divergences d'opinion exprimées par le Comité scientifique.

Autres questions

[5.1 Le Comité scientifique décide de prolonger les rôles de l'actuel vice-président Guoping Zhu (Chine) et du second vice-président Azwianewi Makhado (Afrique du Sud) pour une année supplémentaire en raison de la COVID-19, qui limite leur participation dans ces rôles. Les deux vice-présidents saluent la confiance affichée par le Comité scientifique dans la prolongation de leurs mandats respectifs.]

[5.2 Le Comité scientifique remercie les responsables des groupes de travail des efforts considérables qu'ils ont consentis pendant la période d'intersession et se félicite de leur accord pour la poursuite dans leurs fonctions pendant une année supplémentaire.]

[5.3 Le Comité scientifique accepte de prolonger les bourses actuelles de 12 mois supplémentaires, notant que les bénéficiaires actuels n'ont pas pu assister aux réunions des groupes de travail pour lesquelles ils étaient financés en raison de la COVID-19. Il est également suggéré que les récipiendaires soient invités à présenter leurs recherches lors de réunions virtuelles l'année prochaine pour discussion et commentaires.]

[5.4 Le Comité scientifique reconnaît que le comité d'évaluation des bourses scientifiques de la CCAMLR a évalué les candidatures soumises au programme de bourse scientifique et annoncé les lauréats des bourses 2020 :

- i) Erica Carlig, du Conseil national italien de la recherche, qui travaille sur des techniques visuelles à distance pour la recherche et le suivi des communautés marines dans les zones de banquise côtières, se concentrera sur l'amélioration des connaissances sur les assemblages de poissons et les communautés benthiques autour de la Terre Victoria dans la ZPG de l'AMPRMR. Elle rendra visite à son mentor, Suzie Grant, au *British Antarctic Survey*, au Royaume-Uni, et assistera au WG-EMM et à la réunion du Comité scientifique pour présenter ses résultats.
- ii) Chris Oosthuizen, de l'Université Nelson Mandela en Afrique du Sud, qui travaille sur le développement d'indices de suivi pour quantifier et caractériser les réponses fonctionnelles des manchots aux changements dans la zone fréquentée par leurs proies, ce qui contribuera à améliorer le suivi de l'écosystème et à une utilisation dans la gestion des pêcheries de krill. Il rendra visite à son mentor, Andrew Lowther (Norvège) à l'Institut polaire norvégien, et assistera au WG-EMM pour présenter ses résultats.]

Adoption du rapport

6.1 En se référant à l'avis émis au paragraphe 1.4, le président sollicite l'avis des Membres sur la poursuite du processus d'adoption en l'absence d'interprétation et de sous-titres. Étant donné que certains Membres ne sont pas en mesure de continuer à participer au processus d'adoption du rapport, le président indique que tous les paragraphes non adoptés du projet de rapport seraient indiqués par l'inclusion entre crochets dans le rapport définitif (paragraphe 2.7, 2.8, 3.11 à 3.18, 4.1 et 5.1 à 5.4). Il précise que ces paragraphes n'ont pas été adoptés par le Comité scientifique, car ils n'ont pas pu être traités en raison de difficultés techniques liées aux circonstances sans précédent de cette réunion.

Clôture de la réunion

7.1 D. Welsford remercie tous les participants pour leur travail acharné et leur patience et encourage tous les Membres à travailler en coopération pour faciliter les priorités actuelles du Comité scientifique. Il se dit déçu que le texte du rapport du Comité scientifique soit resté non adopté, mais suggère que cela reflète simplement les circonstances sans précédent auxquelles le Comité scientifique et ses Membres sont confrontés cette année.

7.2 D. Welsford s'engage à présenter les avis du Comité scientifique à la Commission et, ce faisant, à préciser les éléments représentant l'accord du Comité scientifique.

7.3 K. Reid, au nom du Comité scientifique, remercie D. Welsford pour sa patience et sa réactivité face aux circonstances uniques de la réunion de cette année, dont les résultats ont dépassé les attentes d'un grand nombre de participants. Par ailleurs, il encourage D. Welsford à continuer de faire preuve du leadership qui a caractérisé les discussions préliminaires de la réunion du Comité scientifique ainsi que cette dernière.

Tableau 3 : Options pour fixer des limites de capture dans les divisions 58.4.1 et 58.4.3a étant donné l'absence de pêche dirigée ces deux dernières années. Option A : la limite de capture est fixée pour 2018/19 au moyen de la méthode de l'analyse des tendances qui tient compte des données de la dernière année pendant laquelle des activités de pêche ont eu lieu. Option B : la limite de capture de 2019/20 est fondée sur la dernière limite de capture fixée par la Commission. Option C : la limite de capture est fondée sur la méthode convenue de l'analyse des tendances jusqu'en 2020. AUS : Australie ; ESP : Espagne ; FRA : France ; JPN : Japon ; KOR : République de Corée.

Sous-zone/ division	Zone de pêche	Espèce visée	Limite de capture			Mesure de conservation	Membres ayant soumis une notification
			2018/19 Option A	2019/20 Option B	2020/21 Option C		
58.4.1	5841_1	<i>D. mawsoni</i>	115	138	166	41-11, 33-03	AUS, ESP, JPN, KOR, FRA ¹
	5841_2	<i>D. mawsoni</i>	116	139	167	41-11, 33-03	AUS, ESP, JPN, KOR, FRA ¹
	5841_3	<i>D. mawsoni</i>	149	119	95	41-11, 33-03	AUS, ESP, JPN, KOR, FRA ¹
	5841_4	<i>D. mawsoni</i>	19	23	0	41-11, 33-03	AUS, ESP, JPN, KOR, FRA ¹
	5841_5	<i>D. mawsoni</i>	50	60	72	41-11, 33-03	AUS, ESP, JPN, KOR, FRA ¹
	5841_6	<i>D. mawsoni</i>	130	104	83	41-11, 33-03	AUS, ESP, JPN, KOR, FRA ¹
	Total	<i>D. mawsoni</i>	579	583	583	41-11, 33-03	AUS, ESP, JPN, KOR, FRA ¹
58.4.3a	5843a_1	<i>D. eleginoides</i>	30	24	19	41-06, 33-03	Aucun

¹ Voir COMM CIRC 20/78 à l'égard de la notification de la France.

Tableau 4 : Méthodes possibles d'allocation des captures pour la campagne d'évaluation du plateau de la mer de Ross. La méthode 1 est celle qui a été utilisée pour les saisons 2017/18–2018/19 et qui alloue à la campagne d'évaluation des captures sur la limite de capture globale de la pêcherie de légine de la région de la mer de Ross. La méthode 2 alloue à la campagne d'évaluation du plateau une limite de capture comptabilisée dans celle de la zone spéciale de recherche, comme convenu pour la saison 2020. La méthode 3 est fondée sur l'allocation de 15 % à la ZSR en premier lieu puis en déduisant du reste la limite de capture de la campagne d'évaluation. Le texte pertinent de la mesure de conservation se trouve dans les paragraphes 8 ii) et 28 de la MC 91-05.

Secteur	Pourcentage	Pas de camp. d'évaluation	Méthode 1 (2017/18–2018/19)	Méthode 2 (2019/20)	Méthode 3 (SC-CAMLR-39/BG/03)
Au nord de 70°S	19	597	584	597	582
Au sud de 70°S	66	2072	2029	2072	2022
Zone spéciale de recherche	15	471	461	406	471
Camp. d'évaluation du plateau	-	-	65	65	65
Total		3140	3140	3140	3140

Tableau 5 : Limites de capture (en tonnes) proposées pour examen à la Commission pour 2020/21. AUS : Australie ; CHL : Chili ; ESP : Espagne ; FRA : France ; GBR : Royaume-Uni ; JPN : Japon ; KOR : République de Corée ; NZL : Nouvelle-Zélande ; RUS : Russie ; UKR : Ukraine ; ZAF : Afrique du Sud. N.B. : les limites de capture accessoire sont basées sur les limites de capture de 2020/21 le cas échéant.

Sous-zone/ division	Zone de pêche	Espèce visée	Limite de capture			Raies	<i>Macrourus</i> spp.	Autres espèces	Mesure de conservation	Membres ayant soumis une notification
			2018/19	2019/20	2020/21					
48.1	481_1 et 481_2	<i>D. mawsoni</i>		43	43		21		24-05	UKR
48.2	482_N 482_S	<i>Dissostichus</i> spp. <i>Dissostichus</i> spp.			à déterminer à déterminer				24-05 24-05	CHL CHL
48.3	483A 483B 483C Total	<i>D. eleginoides</i> <i>D. eleginoides</i> <i>D. eleginoides</i> <i>D. eleginoides</i>		0 698 1629 2327	0 698 ^a 1629 ^a 2327 ^a			cf. MC 33-01 cf. MC 33-01 cf. MC 33-01 cf. MC 33-01	41-02, 33-01 41-02, 33-01 41-02, 33-01 41-02, 33-01	Non applicable Non applicable Non applicable Non applicable
	483	<i>C. gunnari</i>		3225	2132 ^a	116	116	cf. MC 33-01	41-02, 33-01	Non applicable
48.4	484 484	<i>D. eleginoides</i> <i>D. mawsoni</i>		27 45	27 55				41-03 41-03	Non applicable Non applicable
48.6	486_2 486_3 486_4 486_5 Total	<i>D. mawsoni</i> <i>D. mawsoni</i> <i>D. mawsoni</i> <i>D. mawsoni</i> <i>D. mawsoni</i>		140 38 163 329 670	112 30 196 263 601	5 1 9 13 28	17 4 31 42 94	17 4 31 42 94	41-04, 33-03 41-04, 33-03 41-04, 33-03 41-04, 33-03 41-04, 33-03	JPN, ESP, ZAF JPN, ESP, ZAF JPN, ESP, ZAF JPN, ESP, ZAF JPN, ESP, ZAF

.../...

Tableau 5 (suite)

Sous-zone/ division	Zone de pêche	Espèce visée	Limite de capture			Raies	<i>Macrourus</i> spp.	Autres espèces	Mesure de conservation	Membres ayant soumis une notification
			2018/19	2019/20	2020/21					
58.4.1	5841_1	<i>D. mawsoni</i>	115	138	cf. tableau 3				41-11, 33-03	AUS, ESP, JPN, KOR, FRA ^b
	5841_2	<i>D. mawsoni</i>	116	139	cf. tableau 3				41-11, 33-03	AUS, ESP, JPN, KOR, FRA ^b
	5841_3	<i>D. mawsoni</i>	149	119	cf. tableau 3				41-11, 33-03	AUS, ESP, JPN, KOR, FRA ^b
	5841_4	<i>D. mawsoni</i>	19	23	cf. tableau 3				41-11, 33-03	AUS, ESP, JPN, KOR, FRA ^b
	5841_5	<i>D. mawsoni</i>	50	60	cf. tableau 3				41-11, 33-03	AUS, ESP, JPN, KOR, FRA ^b
	5841_6	<i>D. mawsoni</i>	130	104	cf. tableau 3				41-11, 33-03	AUS, ESP, JPN, KOR, FRA ^b
	Total	<i>D. mawsoni</i>	579	583	cf. tableau 3				41-11, 33-03	AUS, ESP, JPN, KOR, FRA ^b
58.4.2	5842_1	<i>D. mawsoni</i>		60	72	3	11	11	41-05, 33-03	AUS, JPN, FRA ^b
58.4.3a	5843a_1	<i>D. eleginoides</i>	30	24	cf. tableau 3				41-06, 33-03	Aucun
58.4.3b	5843b	<i>D. mawsoni</i>		0	0	0	0	0	41-07, 33-03	Aucun
58.4.4	5844b_1	<i>D. eleginoides</i>		23	18				24-05	FRA, JPN
	5844b_2	<i>D. eleginoides</i>		18	14				24-05	FRA, JPN
	Total	<i>D. eleginoides</i>		41	32				24-05	FRA, JPN
58.5.2	5852	<i>D. eleginoides</i>		3030	3030 ^a			MC 33-02	41-08, 33-02	Non applicable
58.5.2	5852	<i>C. gunnari</i>		527	1276			MC 33-02	42-02, 33-02	Non applicable

.../...

Tableau 5 (suite)

Sous-zone/ division	Zone de pêche	Espèce visée	Limite de capture			Raies	<i>Macrourus</i> spp.	Autres espèces	Mesure de conservation	Membres ayant soumis une notification
			2018/19	2019/20	2020/21					
88.1 et 882A–B	N70	<i>D. mawsoni</i>		597	cf. tableau 4	29	93	29	41-09	AUS, ESP, GBR, JPN, KOR, NZL, RUS, UKR
	S70	<i>D. mawsoni</i>		2072	cf. tableau 4	101	323	101	41-09	AUS, ESP, GBR, JPN, KOR, NZL, RUS, UKR
	ZSR	<i>D. mawsoni</i>		426	cf. tableau 4	23	75	23	41-09	AUS, ESP, GBR, JPN, KOR, NZL, RUS, UKR
	Camp. d'év. du plateau ZSR	<i>D. mawsoni</i>		45	cf. tableau 4				24-05, 41-09	NZL
	Total	<i>D. mawsoni</i>		3140	3140	157	502		41-09	AUS, ESP, GBR, JPN, KOR, NZL, RUS, UKR
88.2	882_1	<i>D. mawsoni</i>		192	195	10	31	31	41-10, 33-03	AUS, ESP, GBR, KOR, NZL, RUS, UKR
	882_2	<i>D. mawsoni</i>		232	186	9	30	30	41-10, 33-03	AUS, ESP, GBR, KOR, NZL, RUS, UKR
	882_3	<i>D. mawsoni</i>		182	170	8	27	27	41-10, 33-03	AUS, ESP, GBR, KOR, NZL, RUS, UKR
	882_4	<i>D. mawsoni</i>		128	154	8	25	25	41-10, 33-03	AUS, ESP, GBR, KOR, NZL, RUS, UKR
	882H	<i>D. mawsoni</i>		160	128	6	20	20	41-10, 33-03	AUS, ESP, GBR, KOR, NZL, RUS, UKR
	Total	<i>D. mawsoni</i>		894	833	41	133	133	41-10, 33-03	AUS, ESP, GBR, KOR, NZL, RUS, UKR

.../...

Tableau 5 (suite)

Sous- zone/ division	Zone de pêche	Espèce visée	Limite de capture			Raies	<i>Macrourus</i> spp.	Autres espèces	Mesure de conservation	Membres ayant soumis une notification
			2018/19	2019/20	2020/21					
88.3	883_1	<i>D. mawsoni</i>		16	13				24-05	KOR, UKR
	883_2	<i>D. mawsoni</i>		20	16				24-05	KOR, UKR
	883_3	<i>D. mawsoni</i>		60	72				24-05	KOR, UKR
	883_4	<i>D. mawsoni</i>		60	72				24-05	KOR, UKR
	883_5	<i>D. mawsoni</i>		8	6				24-05	KOR, UKR
	883_6	<i>D. mawsoni</i>		30	30				24-05	KOR, UKR
	883_7	<i>D. mawsoni</i>		30	30				24-05	KOR, UKR
	883_8	<i>D. mawsoni</i>		10	10				24-05	KOR, UKR
	883_9	<i>D. mawsoni</i>		10	10				24-05	KOR, UKR
	883_10	<i>D. mawsoni</i>		10	10				24-05	KOR, UKR
		Total	<i>D. mawsoni</i>		254	269				24-05

^a Les limites de capture fixées dans les mesures de conservation existantes s'appliquent à la saison 2020/21.

^b Voir COMM CIRC 20/78 à l'égard de la notification de la France.

Liste des participants inscrits

Liste des participants inscrits

Président, Comité scientifique		Dr Dirk Welsford Australian Antarctic Division, Department of the Environment and Energy dirk.welsford@aad.gov.au
Afrique du Sud	Représentant :	Dr Azwianewi Makhado Department of Environmental Affairs amakhado@environment.gov.za
	Représentant suppléant :	Mr Sobahle Somhlaba Department of Agriculture, Forestry and Fisheries sobahles@daff.gov.za
	Conseillère :	Mrs Melanie Williamson CapMarine Environmental melanie@capfish.co.za
Allemagne	Représentant :	Professor Thomas Brey Alfred Wegener Institute for Polar and Marine Research thomas.brey@awi.de
	Représentante suppléante :	Ms Patricia Brtnik German Oceanographic Museum patricia.brtnik@meeresmuseum.de
	Conseillers :	Dr Jilda Caccavo Alfred Wegener Institute for Polar and Marine Research ergo@jildacaccavo.com
		Dr Ryan Driscoll Alfred Wegener Institute ryan.driscoll@awi.de
		Dr Stefan Hain Alfred Wegener Institute for Polar and Marine Research stefan.hain@awi.de
		Dr Heike Herata German Environment Agency heike.herata@uba.de

Mr Alexander Liebschner
Federal Agency for Nature Conservation
alexander.liebschner@bfm.de

Professor Bettina Meyer
Alfred Wegener Institute for Polar and Marine
Research
bettina.meyer@awi.de

Dr Katharina Teschke
Alfred Wegener Institute for Polar and Marine
Research
katharina.teschke@awi.de

Mr Julian Wilckens
Project Management Juelich - German Federal
Ministry of Education and Research
j.wilckens@fz-juelich.de

Argentina

Représentant :

Dr Enrique Marschoff
Instituto Antártico Argentino
marschoff@dna.gov.ar

Représentants suppléants :

Mr Máximo Gowland
Ministry of Foreign Affairs, International
Trade and Worship
gme@cancilleria.gob.ar

Ms Cynthia Mulville
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio
Internacional y Culto
cyl@cancilleria.gob.ar

Dr María Mercedes Santos
Instituto Antártico Argentino
msantos@apn.gob.ar

Conseillers :

Mr Juan Antonio Barreto
Ministry of Foreign Affairs, Trade and
Worship
bat@cancilleria.gob.ar

Ms Andrea Capurro
Argentine Ministry Foreign Affairs
acapurro82@gmail.com

Dr Dolores Deregibus
Instituto Antártico Argentino/CONICET
dolidd@yahoo.com

Ms Marcela Mónica Libertelli
Instituto Antártico Argentino
mibertelli5@yahoo.com.ar

Dr Eugenia Moreira
Instituto Antártico Argentino / CONICET
eugeniamoreira@yahoo.com.ar

Dr Javier Negrete
Argentinean Antarctic Institute
negretejavi@gmail.com

Mr Manuel Novillo
CONICET (Consejo Nacional de
Investigaciones Científicas y Técnicas)
jmanuelnovillo@gmail.com

Ms Andrea Pesaresi
National Directorate for Antarctic Foreign
Policy - Argentine Ministry of Foreign
Affairs
zyp@cancilleria.gob.ar

Dr Emilce Florencia Rombolá
Instituto Antártico Argentino
rombola_emilce@hotmail.com

Mr Facundo Santiago
National Directorate for Antarctic Foreign
Policy – Argentine Ministry of Foreign
Affairs
wsf@cancilleria.gob.ar

Australie

Représentant :

Dr Philippe Ziegler
Australian Antarctic Division, Department of
Agriculture, Water and the Environment
philippe.ziegler@awe.gov.au

Représentant suppléant :

Dr So Kawaguchi
Australian Antarctic Division, Department of
the Environment and Energy
so.kawaguchi@awe.gov.au

Conseillers :

Ms Eloise Carr
WWF Australia
ecarr@wwf.org.au

Ms Chanelle Fitzgerald
Department of Foreign Affairs and Trade
chanelle.fitzgerald@dfat.gov.au

Ms Lyn Goldsworthy
Academic
lyn.goldsworthy@ozemail.com.au

Dr Natalie Kelly
Australian Antarctic Division, Department of
the Environment and Energy
natalie.kelly@awe.gov.au

Ms Sarah Kirkcaldie
AFMA
sarah.kirkcaldie@afma.gov.au

Mr Brodie Macdonald
Australian Fisheries Management Authority
brodie.macdonald@afma.gov.au

Mr Dale Maschette
Australian Antarctic Division, Department of
the Environment and Energy
dale.maschette@awe.gov.au

Mr Malcolm McNeill
Australian Longline Pty Ltd
mm@australianlongline.com.au

Ms Nish Perera
Attorney-General's Department
nish.perera@ag.gov.au

Ms Gillian Slocum
Australian Antarctic Division, Department of
Agriculture, Water and the Environment
gillian.slocum@aad.gov.au

Mr Josh van Limbeek
Australian Antarctic Division, Department of
Agriculture, Water and the Environment
joshua.vanlimbeek@aad.gov.au

		Ms Lihini Weragoda Australian Antarctic Division, Department of Agriculture, Water and Environment lihini.weragoda@awe.gov.au
Belgique	Représentant :	Dr Anton Van de Putte Royal Belgian Institute for Natural Sciences antonarctica@gmail.com
	Représentante suppléante :	Ms Stephanie Langerock FPS Health, DG Environment, Multilateral & Strategic Affairs stephanie.langerock@health.fgov.be
	Conseiller :	Dr Henrik Christiansen KU Leuven henrik.christiansen@kuleuven.be
Brésil	Représentante :	Dr Elisa Seyboth Universidade Federal do Rio Grande elisaseyboth@gmail.com
Chili	Représentant :	Dr César Cárdenas Instituto Antártico Chileno (INACH) ccardenas@inach.cl
	Représentants suppléants :	Mrs Karin Mundnich Subsecretaría de Pesca y Acuicultura kmundnich@subpesca.cl
		Mr Rodrigo Waghorn Ministerio de Relaciones Exteriores rwaghorn@minrel.gob.cl
	Conseillers :	Professor Patricio M. Arana Pontificia Universidad Catolica de Valparaíso patricio.arana@pucv.cl
		Dr Lucas Krüger Instituto Antártico Chileno (INACH) lkruger@inach.cl
		Mr Francisco Santa Cruz Instituto Antartico Chileno (INACH) fsantacruz@inach.cl

**Chine,
République
populaire de**

Représentant :

Mr Marcos Troncoso Valenzuela
Subsecretaría de Pesca y Acuicultura
mtroncoso@subpesca.cl

Dr Xianyong Zhao
Yellow Sea Fisheries Research Institute,
Chinese Academy of Fishery Science
zhaoxy@ysfri.ac.cn

Représentants suppléants :

Dr Jianye Tang
Shanghai Ocean University
jytang@shou.edu.cn

Mr Lei Yang
Chinese Arctic and Antarctic Administration
yanglei@caa.mnr.gov.cn

Dr Yi-Ping Ying
Yellow Sea Fisheries Research Institute
yingyp@ysfri.ac.cn

Professor Guoping Zhu
Shanghai Ocean University
gpzhu@shou.edu.cn

Conseillers :

Mr Haifeng Hua
Jiangsu Sunline Deep Sea Fishery Co., Ltd
haifeng.hua@cmigroup.com.cn

Ms Yingni Huang
Ministry of Foreign Affairs
huang_yingni@mfa.gov.cn

Mr Hongliang Huang
East China Sea Fisheries Research Institute,
Chinese Academy of Fishery Science
ecshhl@163.com

Mr Mingxiu Jia
China National Fisheries Corporation
jiamingxiu@cnfc.com.cn

Dr Le Li
MARA of China
271605498@qq.com

Mr Jun Rong Luo
Fujian Zhengguan Fishery Development Co.,
Ltd.
zgfishery@163.com

Dr Hao Tang
Shanghai Ocean University
htang@shou.edu.cn

Mr Yuhao Tang
Ministry of Foreign Affairs
tang_yuhao@mfa.gov.cn

Dr Jianfeng Tong
Shanghai Ocean University
jftong@shou.edu.cn

Dr Xinliang Wang
Yellow Sea Fisheries Research Institute,
Chinese Academy of Fishery Science
wangxl@ysfri.ac.cn

Dr Lei Xing
Shanghai Ocean University
lxing@shou.edu.cn

Mr Yucheng Xu
Liaoning Pelagic Fisheries Co., Ltd
xuyc66@163.com

Ms Heyun Xu
Ministry of Natural Resource
heyunxu@sina.com

Ms Xinwei Yu
Ministry of Natural Resources
yuxinwei08@126.com

Dr Yunxia Zhao
Yellow Sea Fisheries Research Institute
zhaoyx@ysfri.ac.cn

Mr Jiancheng Zhu
Yellow Sea Fisheries Research Institute,
Chinese Academy of Fishery Science
zhujc@ysfri.ac.cn

**Corée,
République de**

Représentant : Dr Seok-Gwan Choi
National Institute of Fisheries Science (NIFS)
sgchoi@korea.kr

Représentants suppléants : Dr Sangdeok Chung
National Institute of Fisheries Science (NIFS)
sdchung@korea.kr

Ms Minju Jang
Ministry of Oceans and Fisheries of Korea
minju122122@korea.kr

Conseillers : Mr Yoonhyung Kim
Dongwon Industries
i3242@dongwon.com

Mr Gap-Joo Bae
Hong Jin Corporation
gjbae1966@hotmail.com

Mr Yang-Sik Cho
Sunwoo Corporation
f253jrc@gmail.com

Mr Kunwoong Ji
Jeong Il Corporation
jkw@jeongilway.com

Dr Eunhee Kim
Citizens' Institute for Environmental Studies
ekim@kfem.or.kr

Dr Jeong-Hoon Kim
Korea Polar Research Institute (KOPRI)
jhkim94@kopri.re.kr

Mr Hae Jun Lee
Hongjin Company
vitamin1223@naver.com

Mr Sang Gyu Shin
National Institute of Fisheries Science (NIFS)
gyuyades82@gmail.com

Espagne

Représentant : Mr Roberto Sarralde Vizuet
Instituto Español de Oceanografía
roberto.sarralde@ieo.es

**États-Unis
d'Amérique**

Représentant suppléant : Mr Jose Luis Del Rio Iglesias
Instituto Español de Oceanografía
joseluis.delrio@ieo.es

Conseiller : Mr Joost Pompert
Pesquerias Georgia, S.L
joostpompert@georgiaseafoods.com

Représentant : Dr George Watters
National Marine Fisheries Service, Southwest
Fisheries Science Center
george.watters@noaa.gov

Représentants suppléants : Dr Jefferson Hinke
National Marine Fisheries Service, Southwest
Fisheries Science Center
jefferson.hinke@noaa.gov

Dr Christopher Jones
National Oceanographic and Atmospheric
Administration (NOAA)
chris.d.jones@noaa.gov

Dr Polly A. Penhale
National Science Foundation, Division of
Polar Programs
ppenhale@nsf.gov

Dr Christian Reiss
National Marine Fisheries Service, Southwest
Fisheries Science Center
christian.reiss@noaa.gov

Conseillers : Mr Evan T. Bloom
Office of Ocean and Polar Affairs, US
Department of State
bloomet@state.gov

Dr Lauren Fields
National Oceanographic and Atmospheric
Administration (NOAA)
lauren.fields@noaa.gov

Ms Mi Ae Kim
National Oceanographic and Atmospheric
Administration (NOAA)
mi.ae.kim@noaa.gov

		Ms Elizabeth Phelps Department of State phelpse@state.gov
France	Représentant :	Dr Marc Eléaume Muséum national d'Histoire naturelle marc.eleaume@mnhn.fr
	Représentante suppléante :	Dr Clara Péron Muséum national d'Histoire naturelle clara.peron@mnhn.fr
	Conseillers :	Ms Maude Jolly Ministère de la Transition Ecologique maude.jolly@developpement-durable.gouv.fr
		Dr Sara Labrousse Sorbonne Université sara.labrousse@gmail.com
		Mr Didier Ortolland Ministry of Foreign Affairs didier.ortolland@diplomatie.gouv.fr
		Mr Matthieu Piron French Ministry for Agriculture and Food matthieu.piron@agriculture.gouv.fr
Inde	Représentant :	Mr Saravanane Narayanane Centre for Marine Living Resources and Ecology saravanane@cmlre.gov.in
Italie	Représentant :	Dr Marino Vacchi IAS – CNR marino.vacchi@ias.cnr.it
	Représentants suppléants :	Dr Maurizio Azzaro Institute of Polar Sciences maurizio.azzaro@cnr.it
		Dr Laura Ghigliotti National Research Council (CNR) of Italy laura.ghigliotti@gmail.com

Mr Pier Francesco Zazo
Ministry of Foreign Affairs and International
Cooperation
pierfrancesco.zazo@esteri.it

Conseillers :

Dr Gemma Andreone
CNR Italian National Research Council
gemma.andreone@cnr.it

Dr Edoardo Calizza
University Rome
edoardo.calizza@uniroma1.it

Dr Anna Maria Fioretti
Italian Ministry of Foreign Affairs
anna.fioretti@igg.cnr.it

Dr Roberta Mecozzi
ENEA
roberta.mecozzi@enea.it

Dr Silvia Olmastroni
Museo Nazionale dell'Antartide
silvia.olmastroni@unisi.it

Dr Carla Ubaldi
ENEA – Antarctic Technical Unit
carla.ubaldi@enea.it

Japon

Représentant :

Dr Taro Ichii
National Research Institute of Far Seas
Fisheries
ichii@affrc.go.jp

Représentants suppléants :

Professor Joji Morishita
Special Adviser to the Minister of Agriculture,
Forestry and Fisheries
jmoris0@kaiyodai.ac.jp

Mr Hideki Moronuki
Fisheries Agency of Japan
hideki_moronuki600@maff.go.jp

Dr Takehiro Okuda
National Research Institute of Far Seas
Fisheries
okudy@affrc.go.jp

Conseillers :

Dr Akinori Takahashi
National Institute of Polar Research
atak@nipr.ac.jp

Dr Mao Mori
Department of Ocean science, Tokyo
University of Marine Science and
Technology (TUMSAT)
mmori00@kaiyodai.ac.jp

Mr Naohiko Akimoto
Japanese Overseas Fishing Association
nittoro@jdsta.or.jp

Mr Sachio Hagiya
TAIYO A&F CO., LTD
s-hagiya@maruha-nichiro.co.jp

Ms Mako Iioka
Fisheries Agency of Japan
mako_iioka540@maff.go.jp

Mr Naohisa Miyagawa
Taiyo A & F Co. Ltd.
n-miyagawa@maruha-nichiro.co.jp

Mr Yuki Morita
Fisheries Agency, Government of Japan
yuki_morita470@maff.go.jp

Mr Toshiharu Muraoka
TAIYO A&F CO., LTD
t-muraoka@maruha-nichiro.co.jp

Ms Yumiko Osawa
Japan Fisheries Research and Education
Agency
yumosawa@affrc.go.jp

Dr Kota Sawada
Fisheries Resources Institute, Japan Fisheries
Research and Education Agency
kotasawada@affrc.go.jp

Mr Takeshi Shibata
Taiyo A & F Co. Ltd.
t-shibata@maruha-nichiro.co.jp

Norvège	Représentant :	Dr Bjørn Krafft Institute of Marine Research bjorn.krafft@imr.no
	Représentants suppléants :	Dr Tor Knutsen Institute of Marine Research tor.knutsen@imr.no
		Dr Andrew Lowther Norwegian Polar Institute andrew.lowther@npolar.no
	Conseillers :	Dr Sebastian Menze Institute of Marine Research sebastian.menze@hi.no
		Ms Birgit Njåstad Norwegian Polar Institute birgit.njastad@gmail.com
Dr Cecilie von Quillfeldt Norwegian Polar Institute quillfeldt@npolar.no		
Nouvelle-Zélande	Représentant :	Mr Nathan Walker Ministry for Primary Industries nathan.walker@mpi.govt.nz
	Représentant suppléant :	Mr Greig Funnell Department of Conservation gfunnell@doc.govt.nz
	Conseillers :	Ms Megan Addis Ministry of Foreign Affairs and Trade megan.addis@mfat.govt.nz
		Mr Matthew Baird Ministry for Primary Industries matthew.baird@mpi.govt.nz
		Mr Alistair Dunn Ocean Environmental alistair.dunn@oceanenvironmental.co.nz
Mr Jack Fenaughty Silvifish Resources Ltd jack@silvifishresources.com		

Ms Alexandra Macdonald
Department of Conservation
almacdonald@doc.govt.nz

Dr Steve Parker
National Institute of Water and Atmospheric
Research (NIWA)
steve.parker@niwa.co.nz

Mr Darryn Shaw
Sanford Ltd
dshaw@sanford.co.nz

Mr Andy Smith
Talley's Group Ltd
andy.smith@talleys.co.nz

Mr Timothy Vaughan-Sanders
Ministry of Foreign Affairs and Trade
tim.vaughan-sanders@mfat.govt.nz

Mr Barry Weeber
ECO Aotearoa
baz.weeber@gmail.com

**Pays-Bas,
Royaume des** Représentante :

Dr Fokje Schaafsma
Wageningen Marine Research
fokje.schaafsma@wur.nl

Pologne Conseiller :

Professor Robert Bialik
Institute of Biochemistry and Biophysics of the
Polish Academy of Sciences
rbialik@ibb.waw.pl

Royaume-Uni Représentant :

Dr Chris Darby
Centre for Environment, Fisheries and
Aquaculture Science (Cefas)
chris.darby@cefas.co.uk

Représentants suppléants :

Dr Timothy Earl
Centre for Environment, Fisheries and
Aquaculture Science (Cefas)
timothy.earl@cefas.co.uk

Dr Sophie Fielding
British Antarctic Survey
sof@bas.ac.uk

Conseillers :

Dr Phil Trathan
British Antarctic Survey
pnt@bas.ac.uk

Ms Kylie Bamford
Foreign, Commonwealth and Development
Office
kylie.bamford@fcdo.gov.uk

Dr Mark Belchier
British Antarctic Survey
markb@bas.ac.uk

Dr Martin Collins
British Antarctic Survey
macol@bas.ac.uk

Mr Patrick Halling
Foreign, Commonwealth and Development
Office
patrick.halling@fcdo.gov.uk

Mrs Rhona Kent
WWF UK
rkent@wwf.org.uk

Mrs Margaret Purdasy
Foreign, Commonwealth and Development
Office
margaret.purdasy@fcdo.gov.uk

Ms Lisa Readdy
Centre for Environment, Fisheries and
Aquaculture Sciences (Cefas)
lisa.readdy@cefasci.co.uk

Ms Georgia Robson
Centre for Environment, Fisheries and
Aquaculture Science (Cefas)
georgia.robson@cefasci.co.uk

Ms Jane Rumble
Foreign, Commonwealth and Development
Office
jane.rumble@fcdo.gov.uk

		Mr Peter Thomson Argos Froyanes peter.thomson@argonaut.co.uk
Russie, Fédération de	Représentante :	Dr Svetlana Kasatkina AtlantNIRO ks@atlantniro.ru
	Représentant suppléant :	Dr Andrey Petrov Federal Agency for Fisheries petrov_af@fishcom.ru
	Conseiller :	Mr Dmitry Kremenyuk Federal Agency for Fisheries d.kremenyuk@fishcom.ru
Suède	Représentant :	Dr Thomas Dahlgren University of Gothenburg thomas.dahlgren@marine.gu.se
	Représentante suppléante :	Dr Pia Norling Swedish Agency for Marine and Water Management pia.norling@havochovatten.se
	Conseillers :	Dr Jakob Granit Swedish Agency for Marine and Water Management jakob.granit@havochovatten.se
Ukraine		Ms Pernilla Nilsson Ministry for Foreign Affairs pernilla.nilsson@gov.se
	Représentant :	Dr Kostiantyn Demianenko Institute of Fisheries and Marine Ecology (IFME) of the State Agency of Fisheries of Ukraine s.erinaco@gmail.com
	Représentants suppléants :	Dr Gennadii Milinevskyi Taras Shevchenko National University of Kyiv, National Antarctic Scientific Center genmilinevsky@gmail.com

Dr Leonid Pshenichnov
Institute of Fisheries and Marine Ecology
(IFME) of the State Agency of Fisheries of
Ukraine
lkpbikentnet@gmail.com

Mr Illia Slypko
Institute of Fisheries and Marine Ecology
(IFME) of the State Agency of Fisheries of
Ukraine
i.v.slypko@ukr.net

Conseillers :

Mr Viktor Dzhelali
"IKF" LLC
dzhelali@irf.com.ua

Mr Andrii Fedchuk
National Antarctic Scientific Center of Ukraine
andriyf@gmail.com

Mrs Iryna Kozeretska
National Antarctic Scientific Center of Ukraine
iryna.kozeretska@gmail.com

Mr Kyryl Merkulov
"IKF" LLC
merkulov@irf.com.ua

Ms Karina Vyshniakova
National Antarctic Scientific Center of Ukraine
(NANC)
karinavishnyakova@gmail.com

Mr Oleksandr Yasynetskyi
Constellation Southern Crown LLC
marigolds001@gmail.com

**Union
européenne**

Représentant :

Dr Sebastian Rodriguez
European Union
sebastian_chano@hotmail.com

Uruguay

Représentant :

Professor Oscar Pin
Direccion Nacional de Recursos Acuaticos
(DINARA)
opin@mgap.gub.uy

Représentante suppléante : Ambassador Lilián Zulma Silveira Faraco
Ministry of Foreign Affairs
antartida@mrree.gub.uy

Observateurs – États adhérents

Maurice

Représentant : Mr Ritesh Soobhug
Ministry of Blue Economy, Marine Resources,
Fisheries and Shipping
ritesh.soobhug@gmail.com

Représentant suppléant : Mr Hirikeshing Unnuth
Ministry of Foreign Affairs, Regional
Integration and International Trade
hunnuth@govmu.org

Pérou

Représentante : Mrs Cinthya Bello
Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú
cbello@rree.gob.pe

Représentants suppléants : Mr Pablo Londoño
Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú
rlondoneb@rree.gob.pe

Dr Elizabeth Silvestre
Ministerio de Relaciones Exteriores del Perú
esilvestre@rree.gob.pe

Observateurs – Parties non contractantes

Équateur

Représentant : Mr Marco Herrera Cabrera
Instituto Nacional de Pesca
mherrera@institutopesca.gob.ec

Représentants suppléants : Mr Jose Isidro Andrade Vera
Ministry of Production, Foreign Trade,
Investments and Fisheries
jandrade@produccion.gob.ec

Mr Jorge Costain
TRANSMARINA S.A.
jcostain@transmarina.com

Conseillers : Ambassador Mauricio Montalvo
Embassy of Ecuador in Australia
mmontalvo@cancilleria.gob.ec

Mr Juan Rodrigo Salazar Sancisi
TRANSMARINA S.A.
juansalazars@yahoo.com

Myanmar Représentant : Dr Than Lwin
Fisheries Management Division, Department
of Fisheries
than2lwin@gmail.com

Thaïlande Représentant : Mr Pholphisin Suvanachai
Department of Fisheries, Thailand
pholphisin@gmail.com

Représentante suppléante : Ms Jaruwan Songphatkaew
Fish Quarantine and Fishing Vessels
Inspection Division
conyakkee@gmail.com

Conseillers : Ms Passarapa Kaeewnern
Fish Inspection and Quality Control Division
passarapa.k@dof.mail.go.th

Ms Chanisara Phothirat
Fisheries Foreign Affairs Division
chaniskathy@gmail.com

Ms Pattaranit Ruangwuttiwit
Fish Quarantine and Fishing Vessels
Inspection Division
pattaranit.r@gmail.com

Ms Thiwarat Sinanun
Fisheries Foreign Affairs Division
thiwaratsi@gmail.com

Mr Tanakorn Tungjareunaree
Fisheries Foreign Affairs Division
tanakorn54102@gmail.com

Observateurs – Organisations internationales

ACAP Représentante : Dr Christine Bogle
Secretariat of the Agreement on the
Conservation of Albatrosses and Petrels
christine.bogle@acap.aq

	Représentante suppléante :	Dr Wiesława Misiak Secretariat of the Agreement on the Conservation of Albatrosses and Petrels wieslawa.misiak@acap.aq
APSOI	Représentant :	Mr Thierry Clot SIOFA/APSOI thierry.clot@siofa.org
SCAR	Représentante :	Dr Susie Grant British Antarctic Survey suan@bas.ac.uk
	Représentante suppléante :	Professor Mary-Anne Lea Institute for Marine and Antarctic Studies (IMAS) maryanne.lea@utas.edu.au
	Conseillers :	Professor Cassandra Brooks University of Colorado Boulder cassandrabrooks222@gmail.com
		Dr Steven Chown Monash University, School of Biological Sciences steven.chown@monash.edu
		Dr Chandrika Nath Scientific Committee on Antarctic Research chandrika@scar.org
UICN	Représentante :	Ms Minna Epps Global Marine & Polar Programme, IUCN minna.epps@iucn.org
	Représentante suppléante :	Dr Aurélie Spadone Global Marine and Polar Programme, IUCN aurelie.spadone@iucn.org
	Conseillers :	Dr Susan Gallon MedPAN susan.gallon@medpan.org
		Dr Seth Sykora-Bodie Duke University seth.sykora.bodie@duke.edu

Observateurs – Organisations non gouvernementales

ARK

Représentant : Dr Javier Arata
Association of Responsible Krill harvesting
companies (ARK) Inc.
javier.arata@gmail.com

Représentant suppléant : Mr Pål Einar Skogrand
Aker BioMarine
pal.skogrand@akerbiomarine.com

Conseillers : Mrs Valeria Carvajal
Federación Industrias Pesqueras del Sur
Austral (FIPES)
valeria.carvajal@fipes.cl

Dr Stig Grafsrønningen
Aker BioMarine
stig.grafsronningen@akerbiomarine.com

Mr Frank Grebstad
Aker BioMarine
frank.grebstad@akerbiomarine.com

Mr Enrique Gutierrez
Pesca Chile
enrique.gutierrez@pescachile.cl

Mrs Runa Haug Khoury
Aker BioMarine
runa.khoury@akerbiomarine.com

Mr Sang-Yong Lee
Jeong-II Corporation
wing7412@gmail.com

Ms Genevieve Tanner
ARK Secretariat
genevieve.tanner@ark-krill.org

ASOC

Représentant : Dr Rodolfo Werner
The Pew Charitable Trusts
rodolfo.antarctica@gmail.com

Représentante suppléante : Ms Claire Christian
Antarctic and Southern Ocean Coalition
claire.christian@asoc.org

Conseillers :

Professor Mariano Aguas
Fundación Vida Sívestre Argentina
marianoaguas@gmail.com

Ms Olive Andrews
Conservation International
whaleology@gmail.com

Ms Nicole Bransome
The Pew Charitable Trusts
nbransome@pewtrusts.org

Mr Jiliang Chen
Greenovation Hub
julian@antarcticocean.org

Ms Anne Christianson
Pew Charitable Trusts
achristianson@pewtrusts.org

Ms Barbara Cvrkel
The Pew Charitable Trusts
bcvrkel@pewtrusts.org

Mr Yutian Ding
GHUB
yutian@ghub.org

Mr Ryan Dolan
The Pew Charitable Trusts
ryantdolan@gmail.com

Mr Randal Helten
Friends of the Earth Japan (FoE Japan)
helten@foejapan.org

Mr Chris Johnson
WWF-Australia
cjohnson@wwf.org.au

Ms Andrea Kavanagh
The Pew Charitable Trusts
akavanagh@pewtrusts.org

Mr Willie MacKenzie
Greenpeace
willie.mackenzie@greenpeace.org

Mr David Markowitz
World Parks, Inc.
david.markowitz@worldparksinc.com

Mr Will McCallum
Greenpeace
will.mccallum@greenpeace.org

Dr Ricardo Roura
Antarctic and Southern Ocean Coalition
ricardo.roura@asoc.org

Dr Ralf Sonntag
Self-employed
ralfsonntag@web.de

Dr Masha Vorontsova
ASOC
masha.vorontsova@protonmail.com

Mr Mike Walker
Coalition sur l'Antarctique et l'océan Austral
mike@antarcticocean.org

Ms Lena Zharkova
Antarctic and Southern Ocean Coalition.
lenapzharkova@gmail.com

COLTO

Représentant :

Mr Richard Ball
SA Patagonian Toothfish Industry Association
rball@iafrica.com

Représentant suppléant :

Mr Rhys Arangio
COLTO
contact@colto.org

Conseillers :

Mr Jason Bryan
Archipelago
jasonb@archipelago.ca

Ms Delphine Ciolek
Syndicat des armements réunionnais de
palangriers congélateurs (SARPC)
dciolek@sarpc.fr

Ms Armelle Denoize
SAPMER
adenoize@sapmer.com

Mr Javier Diaz Lopez
Argenova S.A
javierdiaz@nuevapescanova.com

Mr Martijn Johnson
Australian Longline PL
mj@australianlongline.com.au

Mr Jérôme Jourdain
Union des Armateurs à la Pêche de France
(UAPF)
jj@uapf.org

Mr TaeBin Jung
Sunwoo Corporation
tbjung@swfishery.com

Mr Andrew Newman
Argos Froyanes Ltd
andrew.newman@argosfroyanes.com

Ms Brodie Plum
Talley's Ltd
brodie.plum@talleys.co.nz

Mrs Emilie Richard
Comata-Scapêche
emilie.richard@mousquetaires.com

Mr David Troncoso
Nueva Pescanova Group
dtroncoso@nuevapescanova.com

Mr Laurent Virapoullé
Pêche Avenir S. A
pecheavenir@wanadoo.fr

IAATO

Représentante :

Ms Amanda Lynnes
International Association of Antarctica Tour
Operators
alynnes@iaato.org

Représentante suppléante :

Ms Gina Greer
International Association of Antarctica Tour
Operators
ggreer@iaato.org

Oceanites

Représentant :

Mr Ron Naveen
Oceanites, Inc.
oceanites@icloud.com

Conseillers :

Dr Grant Humphries
Black Bawks Data Science
grwhumphries@blackbawks.net

Dr Alex Robbins
Black Bawks Data Science
amcr.humphries@gmail.com

Secrétariat

Secrétaire exécutif

David Agnew

Science

Directeur scientifique

Keith Reid

Coordinateur de la déclaration des données
halieutiques et des observateurs

Isaac Forster

Coordinatrice de la recherche et du suivi

Emily Grilly

Analyste des pêcheries et de l'écosystème

Stéphane Thanassekos

Responsable des données scientifiques

Daphnis de Pooter

Suivi et conformité des pêcheries

Directeur du suivi des pêcheries et de la conformité

Todd Dubois

Responsable de la conformité

Eldene O'Shea

Administrateur des données de suivi et de
conformité des pêcheries

Henrique Anatole

Responsable de l'administration des données

Alison Potter

Finances, ressources humaines et administration

Directrice des finances, ressources humaines et
administration

Deborah Jenner

Agent comptable

Christina Macha

Secrétaire : administration

Maree Cowen

Agent des ressources humaines

Angie McMahan

Communication

Directrice de la communication

Doro Forck

Responsable des publications

Belinda Blackburn

Chargé de projets web

Dane Cavanagh

Traductrice/coordinatrice (équipe française)

Floride Pavlovic

Traducteur (français)

Gabriel Kinzler

Traductrice/coordinatrice (équipe russe)

Blair Denholm

Traductrice (russe)

Olga Kozyrevitch

Traducteur/coordonateur (équipe espagnole)

Jesús Martínez

Traductrice (espagnol)

Imma Hilly

Données et systèmes d'information

Directrice des données et systèmes d'information

Marina Negro

Analyste fonctionnel

Ian Meredith

Analyste de systèmes de données

Gary Dewhurst

Data steward (coordinateur de données)/
Administrateur de base de données

Duy Le

Interprètes (société ONCALL)

Cecilia Alal
Patricia Avila
Karine Bachelier
Elena Cook
Vadim Doubine
Claire Garteiser
Sandra Hale
Silvia Martinez
Marc Orlando
Ludmila Stern
Philippe Tanguy
Irene Ulman

Congress Rental : soutien technique

Puneeth Gopal
Patrick Spears
Jordan Stevens
Julian Wan

CaptionsLive : sous-titrage

Kerrie Cooke
Carmel Downes
Tina Fallows

Liste des documents

Liste des documents

- SC-CAMLR-39/01 Rév. 1 Évaluation du poisson des glaces (*Champsocephalus gunnari*) dans la division 58.5.2 sur la base des résultats de la campagne 2020 d'évaluation par chalutage stratifiée au hasard
Délégation australienne
- SC-CAMLR-39/02 Situation actuelle de la désignation en zone spéciale d'étude scientifique (2^e étape) proposée pour une zone marine nouvellement exposée, adjacente au glacier de l'île du Pin (sous-zone 88.3)
S.M. Grant, L. Ireland, A.E. Hogg, K. Gohl, H.J. Griffiths, K.L. Linse et P.N. Trathan
- SC-CAMLR-39/03 Identification et intégration des résultats de la recherche scientifique pertinente sur le changement climatique dans les travaux du Comité scientifique et de ses groupes de travail
Délégations du Royaume-Uni, de l'Argentine, de l'Australie, de la Belgique, de la Norvège et de la Suède
- *****
- SC-CAMLR-39/BG/01 Research Plan under CM 24-01, paragraph 3. New research program to examine the life-cycle and resource potential of *Dissostichus* spp. in the Special Research Zone within the Ross Sea region Marine protected area (RSRMPA) in 2020/21–2022/23
Delegation of the Russian Federation
- SC-CAMLR-39/BG/02 Research Plan under CM 21-02, paragraph 6. Proposal for new multi-Member research on *Dissostichus* spp. in Divisions 58.4.1 and 58.4.2 for the seasons 2020/21–2022/23
Delegation of the Russian Federation
- SC-CAMLR-39/BG/03 Notification for the Ross Sea shelf survey in 2021
Delegation of New Zealand
- SC-CAMLR-39/BG/04 Proposal for continuing research on Antarctic toothfish (*Dissostichus mawsoni*) in Statistical Subarea 48.6 in 2020/21: Research Plan under CM 21-02, paragraph 6(iii)
Delegations of Japan, South Africa and Spain

- SC-CAMLR-39/BG/05 Rev. 1 Proposal for continuing research plan on Patagonian toothfish (*Dissostichus eleginoides*) in Division 58.4.4b (2016/17–2020/21): Research Plan under CM 24-01, paragraph 3
Delegations of Japan and France
- SC-CAMLR-39/BG/06 Research proposal for *Dissostichus* spp. under CM 24-01, paragraph 3 to develop a fishery in Subarea 88.3 by Korea and Ukraine from 2020/21 to 2022/23
Delegations of the Republic of Korea and Ukraine
- SC-CAMLR-39/BG/07 Proposal to conduct a local survey of the *Champscephalus gunnari* in the Statistical Subarea 48.2
Delegation of Ukraine
- SC-CAMLR-39/BG/08 Research plan for the continuation of toothfish survey in Subarea 48.1 by the Ukrainian vessel CALIPSO in a season 2020/21
Delegation of Ukraine
- SC-CAMLR-39/BG/09 Longline survey of toothfish distribution and abundance on the Statistical Subarea 48.2: A new research plan under CM 24-01, paragraph 3
Delegation of Chile
- SC-CAMLR-39/BG/10 Continuing research in the *Dissostichus mawsoni* exploratory fishery in East Antarctica (Divisions 58.4.1 and 58.4.2) from 2018/19 to 2021/22; Research plan under CM 21-02, paragraph 6(iii)
Delegations of Australia, France, Japan, Republic of Korea and Spain
- SC-CAMLR-39/BG/11 Planned updates for the krill fishery management Risk Assessment framework
P.N. Trathan, V. Warwick-Evans, S. Fielding, E.J. Murphy, N. Kelly, D. Welsford, L. Dalla Rosa, E. Secchi, E. Seyboth, B.A. Krafft, J. Hinke, C. Reiss and G. Watters
- SC-CAMLR-39/BG/12 The United Nations' Intergovernmental Panel on Climate Change's (IPCC) Special Report on the Ocean and Cryosphere in a Changing Climate: what does CCAMLR need to know?
R.D. Cavanagh, P.N. Trathan, S.M. Grant, S. Hill, P. Hollyman, B.A. Krafft, J. Melbourne-Thomas, M. Meredith, M.M.C. Muelbert, E.J. Murphy, M. Sommerkorn and J. Turner

SC-CAMLR-39/BG/13	Evaluation of the achievement of WSMPA conservation features and their target values for WSMPA Phase 1 K. Teschke, S. Hain, H. Pehlke, P. Brtnik, G. Griffith, A. Lowther and T. Brey
SC-CAMLR-39/BG/14	Co-conveners' summary of WG-ASAM-2020 e-group discussions WG-ASAM Co-conveners (S. Fielding and X. Wang)
SC-CAMLR-39/BG/15	Co-conveners' summary of WG-SAM-2020 e-group discussions WG-SAM Co-conveners (C. Péron and T. Okuda)
SC-CAMLR-39/BG/16	Convener's summary of WG-EMM-2020 e-group discussions WG-EMM Convener (C. Cárdenas)
SC-CAMLR-39/BG/17	Report on United States research and monitoring in support of the Ross Sea region Marine Protected Area Delegation of the USA
SC-CAMLR-39/BG/18	Recommendations for CCAMLR to take a proactive role addressing climate change in the Southern Ocean Submitted by ASOC
SC-CAMLR-39/BG/19	Generalised R Yield Model (Grym) D. Maschette, S. Wotherspoon, C. Pavez, P. Ziegler, S. Thanassekos, K. Reid, S. Kawaguchi, D. Welsford and A. Constable
SC-CAMLR-39/BG/20	Progress report on the scientific data compilation and analyses in support of the planning of Phase 2 of the Weddell Sea Marine Protected Area (WSMPA) G. Griffith, B. Njåstad, C. von Quillfeldt, T. Hattermann, Y. Kasajima, S. Moreau, J. Aarflot, B. Merkel, K. Teschke, H. Pehlke, T. Brey, A. Lowther, P. Trathan, S. Thorpe and E. Murphy
SC-CAMLR-39/BG/21	The Scientific Committee on Antarctic Research Annual Report 2019/20 Submitted by SCAR
SC-CAMLR-39/BG/22	Climate change and CCAMLR – update on recent research Submitted by SCAR

- SC-CAMLR-39/BG/23 The retrospective analysis of Antarctic tracking data identifies areas of ecological significance in the Southern Ocean
Submitted by SCAR
- SC-CAMLR-39/BG/24 Successful ecosystem-based management of Antarctic krill should address uncertainties in krill recruitment, behaviour and ecological adaptation
B. Meyer, A. Atkinson, K.S. Bernard, A.S. Brierley, R. Driscoll, S. Hill, E. Marschoff, D. Maschette, F.A. Perry, C.S. Reiss, E. Rombolá, G. Tarling, S.E. Thorpe, P.N. Trathan, G. Zhu and S. Kawaguchi
Communication Earth & Environment-Nature (in press)
- SC-CAMLR-39/BG/25 Summary of the toothfish fishery and tagging program in the Amundsen Sea region (SSRUs 882C–H) to 2019/20
J. Devine
- SC-CAMLR-39/BG/26 Characterisation of the toothfish fishery in the Ross Sea region (Subarea 88.1 and SSRUs 882A–B) through 2019/20
J. Devine and S. Parker
- SC-CAMLR-39/BG/27 Analysis of the impact of misreporting by Ukraine on the 2019 stock assessment model for Antarctic toothfish (*Dissostichus mawsoni*) in the Ross Sea region
A. Dunn, S. Parker and K. Demianenko
- SC-CAMLR-39/BG/28 2020 Ross Sea shelf survey results
S. Parker, D. MacGibbon and I. Slypko
- SC-CAMLR-39/BG/29 Second winter survey of Antarctic toothfish (*Dissostichus mawsoni*) in the Ross Sea region
S. Parker and D. DiBlasi
- SC-CAMLR-39/BG/30 Overview and progress of macrourid studies in the Ross Sea region
S. Parker, J. Devine, B. Moore and Y. Ladroit
- SC-CAMLR-39/BG/31 Tagging and recapture protocols for skates in the Ross Sea region
S. Parker, B. Finucci and M. Francis
- SC-CAMLR-39/BG/32 New Zealand research and monitoring in the Ross Sea region in support of the Ross Sea region Marine Protected Area: 2020 update
M. Pinkerton

SC-CAMLR-39/BG/33	Hypothetical stock structure of Antarctic toothfish in the Pacific sector (FAO Statistical Area 88) S. Parker, B. Moore, E. Behrens, J. Devine, S.D. Chung and I. Slypko
SC-CAMLR-39/BG/34	Summary of Antarctic toothfish tagging data through 2020 and projected recaptures in Subarea 88.3 J. Devine and S. Parker
SC-CAMLR-39/BG/35	Estimates of abundance of <i>Dissostichus eleginoides</i> and <i>Champscephalus gunnari</i> from the random stratified trawl survey in the waters surrounding Heard Island in Division 58.5.2 for 2020 Delegation of Australia
SC-CAMLR-39/BG/36	Update on the Heard Island and McDonald Islands Patagonian toothfish (<i>Dissostichus eleginoides</i>) fishery in Division 58.5.2 Delegation of Australia
SC-CAMLR-39/BG/37	Report on exploratory fishing in Divisions 58.4.1 and 58.4.2 between the 2011/12 and 2019/20 fishing seasons Delegation of Australia
SC-CAMLR-39/BG/38	Preliminary integrated stock assessment for the Antarctic toothfish (<i>Dissostichus mawsoni</i>) fishery in Divisions 58.4.1 and 58.4.2 Delegation of Australia
SC-CAMLR-39/BG/39	Spatial distribution and biology of <i>Dissostichus mawsoni</i> in Subarea 88.3, with notes on by-catch species S. Chung, B. Moore, I. Slypko, S.-G. Choi and S. Parker
SC-CAMLR-39/BG/40	Molecular analysis of stomach contents from Antarctic toothfish (<i>Dissostichus mawsoni</i>) collected from Areas 58 and 88 from 2016 to 2020 S.R. Lee, S.-G. Choi, S. Chung, D.H. An and H.-W. Kim
SC-CAMLR-39/BG/41	Genetic diversity and population structure of the Antarctic toothfish, <i>Dissostichus mawsoni</i> from the Subareas 88 and 58 (58.4, 58.5) in the Antarctic Ocean based on a combined analysis of mitochondrial and microsatellite DNA markers H.-K. Choi, J.E. Jang, S.Y. Byeon, Y.R. Kim, S. Chung, S.-G. Choi, H.-W. Kim, D. Maschette and H.J. Lee

SC-CAMLR-39/BG/42	Myctobase: toward a circumpolar database of mesopelagic fishes for new insights into mesopelagic prey fields B. Woods, R. Trebilco, A. Walters, M. Hindell and A. Van de Putte
SC-CAMLR-39/BG/43	The UN Decade of Ocean Science for Sustainable Development and the Southern Ocean Delegation of Belgium and the Southern Ocean Observation System
SC-CAMLR-39/BG/44	Report on fish by-catch in the exploratory toothfish fishery in Divisions 58.4.1 and 58.4.2 between 2014 and 2020 Delegations of France and Australia
SC-CAMLR-39/BG/45	Information about a Workshop for Training Russian Scientific Observers and Inspectors to Work in Fisheries in the CAMLR Convention Area Delegation of the Russian Federation
SC-CAMLR-39/BG/46 Rev. 1	2020 Report to CCAMLR by Oceanites, Inc. – Antarctic Site Inventory / MAPPPD and Related Projects / State of Antarctic Penguins 2020 Report and Penguin Population Changes / Climate Analyses / Recent, Notable Scientific Papers Relating to MAPPPD Submitted by Oceanites, Inc.
SC-CAMLR-39/BG/47	Progress toward ecosystem-based management of the Antarctic krill fishery Submitted by ASOC
SC-CAMLR-39/BG/48	Trials of scientific electronic monitoring by FV <i>Marigolds</i> and FV <i>Greenstar</i> in the Bellingshausen Sea (Subarea 88.3) S. Chung, I. Slypko, S.-G. Choi, K. Demianenko and S. Parker
SC-CAMLR-39/BG/49	Updating knowledge of successful egg and larval transport of <i>Dissostichus mawsoni</i> in the East Antarctic region: assessing three potential spawning and recruitment scenarios using satellite derived datasets M. Mori, K. Mizobata, T. Okuda and T. Ichii
SC-CAMLR-39/BG/50	Annual report of research fishing operations at Subarea 48.6 in the 2019/20 fishing season Delegations of Japan, Spain and South Africa

- SC-CAMLR-39/BG/51 Updating CASAL model for *D. eleginoides* at
Division 58.4.4b
T. Okuda, Y. Osawa and F. Massiot-Granier
- SC-CAMLR-39/BG/52 Annual report of research fishing operations at
Division 58.4.4b in the 2019/20 fishing season
Delegations of Japan and France
- SC-CAMLR-39/BG/53 Italy research and monitoring in the Ross Sea region in
support of the Ross Sea region Marine Protected Area:
2020 update
L. Ghigliotti, M. Azzaro and M. Vacchi
- SC-CAMLR-39/BG/54 Setting out a structure for WG-FSA advice on the
management of Antarctic krill (*Euphausia superba*) in
Subarea 48.1
C. Darby
- SC-CAMLR-39/BG/55 Preliminary tag-recapture based population assessment of
Antarctic toothfish (*Dissostichus mawsoni*) in Subarea 48.4
– 2019/20 fishing season
T. Earl and A. Riley
- SC-CAMLR-39/BG/56 Feasibility of establishing limits on use of continuous
fishing system for the krill fishery in the Area 48
Delegation of Ukraine
- SC-CAMLR-39/BG/57 A summary of catches of target species in the Convention
Area in 2018/19 and 2019/20
Secretariat
- SC-CAMLR-39/BG/58 Convener’s summary of WG-FSA-2020 e-group
discussions
WG-FSA Convener (S. Somhlaba)
- SC-CAMLR-39/BG/59 Monitoring cable and bird strike trials
Delegation of Norway
- SC-CAMLR-39/BG/60 Chair’s Summary of the Informal meeting of
SC-CAMLR-39
Chair of the Scientific Committee (Dr D. Welsford)
- SC-CAMLR-39/BG/61 Request for Scientific Committee Advice from the
Standing Committee on Implementation and Compliance
(SCIC) and the Standing Committee on Administration and
Finance (SCAF)
Chair of the Scientific Committee (Dr D. Welsford)

Autres documents

- CCAMLR-39/08 Rév. 1 Proposition révisée de mesure de conservation portant création d'une aire marine protégée dans le domaine 1 (ouest de la péninsule antarctique et sud de l'arc du Scotia)
Délégations de l'Argentine et du Chili
- CCAMLR-39/09 Rappel de l'importance de la proposition d'AMPD1 pour la conservation de l'écosystème marin de l'Antarctique dans des scénarios d'incertitudes environnementales et de gestion
Délégations de l'Argentine et du Chili
- CCAMLR-39/BG/02 Domain 1 MPA Proposal CM 91-XX: Rationale of the changes for the Proposal for the Establishment of a Marine Protected Area in the Western Antarctic Peninsula–South Scotia Arc
Delegations of Argentina and Chile
- CCAMLR-39/BG/10 2020 Report to SC-CAMLR-39 and CCAMLR-39 by the Association of Responsible Krill harvesting companies (ARK)
Submitted by ARK

**Ordre du jour de la trente-neuvième réunion
du Comité scientifique**

**Ordre du jour de la trente-neuvième réunion
du Comité scientifique pour la conservation de la faune
et la flore marines de l'Antarctique**

1. Ouverture de la réunion
2. Espèces exploitées
3. Priorités de travail du Comité scientifique et de ses groupes de travail
4. Avis à la Commission
5. Adoption du rapport de la trente-neuvième réunion.